

[Texte]

that The Netherlands has a tied aid component of about 12%. That is the lowest tied aid percentage. The average seems to be around about 30% for the group of OECD nations.

**Mr. Manly:** And Canada has 59%.

**Mr. Nangle:** That is right. On a tied aid percentage out of those figures, we have the second highest percentage. Only Austria has a higher percentage, and Austria is perhaps the most recent entry into the field of giving assistance.

• 1645

**The Chairman:** That is a little misleading, however, is it not? Because if you look at tied aid that is not listed as tied aid, you get a different figure.

**Mr. Nangle:** Well, if one wants to take into consideration military tied, military sales, etc., police personnel training, issues of that sort, yes.

**The Chairman:** No, I am really talking about in a sense . . . if I compare it to tariffs, I am talking about the non-tariff barriers. There is a lot of aid that goes in untied, but indeed tied because of other specifications. I am sorry, Jim, but that is an important point if you are going to make a scale of these things.

**Mr. Manly:** Well, yes, I think comparisons with other countries can sometimes be odious and misleading, but the raw fact is still there that Canada still has an extremely high percentage of its aid tied.

**Mr. Nangle:** Those are the OECD figures and those presumably do not take into account the factors raised.

**Mr. Manly:** I would like to ask you about the registry for military exports. The position of the Canadian government in response to the special joint committee recommendation that such a registry be established was that there should be further study of this.

Can you suggest any areas in the idea of a registry that need further study, or is this simply a stalling mechanism because the government does not want to take any action on it?

**Mr. Martin:** I am trying to think of a reason for further study. I guess we are coming up blank.

**Mr. Nangle:** The only other one would be to see whether there are also other nations studying it.

**Mr. Manly:** Are you aware of whether or not the government has launched any studies of this since it issued its response?

**Mr. Nangle:** No.

**Mr. Manly:** Thank you, Mr. Chairman.

[Traduction]

si je ne m'abuse, que la proportion d'aide liée accordée par les Pays-Bas est d'environ 12 p. 100, soit la plus faible proportion d'aide liée. Parmi les pays membres de l'OCDE, la moyenne semble être d'environ 30 p. 100.

**M. Manly:** Pour le Canada, c'est environ 59 p. 100.

**M. Nangle:** C'est exact. Le Canada se trouve au deuxième rang en ordre descendant de tous les pays en ce qui concerne sa proportion d'aide liée. Seule l'Autriche a une proportion plus élevée que le Canada, mais il convient de signaler que ce pays n'a commencé à fournir de l'aide publique au développement que récemment.

**Le président:** Mais ce genre de constatation peut induire en erreur, n'est-ce pas? Par exemple, si l'on tient compte de l'aide liée qui n'est pas considérée comme de l'aide liée, on obtient un chiffre différent.

**M. Nangle:** Eh bien, c'est vrai si vous tenez compte de l'aide militaire liée, des achats de matériel militaire, de la formation de personnel, etc.

**Le président:** Non, en fait, je voulais dire plutôt . . . Si l'on compare cela aux tarifs—je parle d'obstacles non tarifaires. On fournit beaucoup d'aide qui n'est pas officiellement liée, mais qui est effectivement liée en raison d'autres conditions. Je suis désolé de vous contredire, Jim, mais c'est un point important à clarifier si l'on veut être en mesure de mesurer toutes ces choses.

**M. Manly:** Oui, peut-être; même si ce genre de comparaison avec d'autres pays est parfois trompeuse et même odieuse, il n'en reste pas moins vrai que la proportion d'aide liée fournie par le Canada est très élevée.

**M. Nangle:** Ce sont les chiffres de l'OCDE, et je présume qu'ils ne tiennent pas compte des facteurs que vous avez mentionnés.

**M. Manly:** J'aimerais vous poser une question au sujet du registre des exportations militaires. Lorsqu'un comité spécial mixte a recommandé qu'un tel registre soit établi, la réaction du gouvernement canadien a été de dire que cette question doit être examinée plus en profondeur.

Pensez-vous qu'il y a certains aspects du registre qui nécessitent un examen plus approfondi, ou est-ce simplement une tactique d'obstruction de la part d'un gouvernement qui ne veut pas agir dans ce sens?

**M. Martin:** J'essaie de voir pourquoi cette question mériterait d'être examinée plus en profondeur. Franchement, je ne vois pas pourquoi.

**M. Nangle:** La seule raison serait peut-être de voir si d'autres pays envisagent également de le faire.

**M. Manly:** Savez-vous si le gouvernement a effectivement entrepris une telle étude depuis qu'il a donné sa réaction officielle?

**M. Nangle:** Non.

**M. Manly:** Merci, monsieur le président.